|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ふりがな  **「災害時通訳・翻訳ボランティア」登録申込書** | |  | | | | | | | | |
| 名　　前 | |  | | | | | | | | |
| 生年月日 | | (西暦) 　　年 　月 　日 | | | 血液型 | | |  | 性　別 | 男・女 |
| 住　　所 | | 〒　　　－ | | | | | | | | |
| 電　　話 | |  | | FAX | | |  | | | |
| 携帯電話 | |  | | Email | | | (PC)  (携帯) | | | |
| 通  訳 | 使用可能言語 | | 通訳レベル | | | 通訳レベルは以下のＡ～Ｄから選んでください。  Ａ　ゆっくりなら日常会話ができる  Ｂ　日常会話は支障なくできる  Ｃ　討論ができる  Ｄ　母語  外国語が母語の方は日本語の通訳レベルも記入してください。 | | | | |
|  | |  | | |
|  | |  | | |
|  | |  | | |
|  | |  | | |
| 翻  訳 | 使用可能言語 | | 翻訳レベル | | | 翻訳レベルは以下のＡ～Ｄから選んでください。  Ａ　簡単な和訳・外国語訳ができる  Ｂ　一般的な文書の和訳・外国語訳ができる  Ｃ　専門的な文書でも和訳・外国語訳ができる  Ｄ　母語 | | | | |
|  | |  | | |
|  | |  | | |
|  | |  | | |
|  | |  | | |
| 語学に関する  資格等 | | □　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　（　　　年　　月）  □　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　（　　　年　　月）  □　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　（　　　年　　月） | | | | | | | | |
| 外国人支援に役立つ語学以外の資格等 | | □情報・通信（自動車、バイク、情報(IT)、その他 ）  □心のケア（心理カウンセラー、その他 　 　　　　　　　　　 　　　　　）  □福祉・医療（医師、看護師、助産師、介護福祉士、その他 　　　　　　　）  □その他（資格、免許等　　　　 　　　　　　 　 　　　　　　　） | | | | | | | | |
| パソコンの  使用状況等 | | パソコン使用　 □可　□不可  使用ＯＳ　　　 □WINDOWS　□MAC  使用可能ソフト □WORD　□EXCEL　□ACCESS　□ILLUSTRATOR  □その他　（　　　　　　　　　　　） | | | | | | | | |
| 他の通訳ボランティア団体等への登録 | |  | | | | | | | | |
| 過去の災害時ボランティア活動経験 | | | | | | | | | | |
| （活動日時、期間、場所、内容等詳細に記入してください） | | | | | | | | | | |
| 過去の通訳・翻訳実績 | | | | | | | | | | |
| （通訳・翻訳内容、分量、分野、時期等詳細に記入してください） | | | | | | | | | | |

* 登録内容は、近畿地域の８地域国際化協会（公益財団法人滋賀県国際協会、公益財団法人京都府国際センター、公益財団法人大阪府国際交流財団、公益財団法人兵庫県国際交流協会、公益財団法人和歌山県国際交流協会、公益財団法人京都市国際交流協会、公益財団法人大阪国際交流センター、公益財団法人神戸国際コミュニティセンター）及び奈良県、大阪府堺市の間で共有します。
* 記載された個人情報は、各団体の「個人情報保護要綱」に基き厳重に管理し、本人の承諾なしに他の用途に使用することはありません。また、上記以外の第三者への情報提供は行いません。
* ボランティア保険については、派遣時に登録団体が加入します。
* 登録団体または近畿地域の他の地域国際化協会が実施する研修に、年１回以上ご参加ください。（別途ご案内します）
* 記載内容に変更等が生じた場合は、すみやかに登録団体に連絡してください。

本人確認欄

|  |  |
| --- | --- |
| 申請日時 | 年　　　月　　　日 |
| 名前（自書） |  |

（2025.4更新）